

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES**

July 15, 2013

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL**

le 15 juillet 2013

Present:

Mayor S. Brunet
Councillor B. Anderson
Deputy Mayor H. Comeau
Councillor M. Branch
Councillor S. Roy

Absent:

Councillor S. Ferguson
Councillor A.-M. Gammon
Councillor D. Roy
Councillor S. Lagacé

Appointed Officials:

T. Branch, Assistant City Manager
S. Doucet, City Clerk
T. Pettigrew, City Engineer
R. Langlais, Fire Chief
G. Pettigrew, Operations and Maintenance
Manager
C. Lemire, Assistant City Clerk

2. PRESENTATIONS

2.1 Yvon Godin, MP for Acadie-Bathurst

Mr. Yvon Godin, MP for Acadie-Bathurst gave a presentation to Council. He advised that Rob Moore is now the new Minister of State responsible for A.C.O.A. and Regional Minister of New Brunswick, and Newfoundland and Labrador. He spoke of the importance of CN Rail in the Province and also of the need to invest in the CN Rails. He will lobby government to help small and medium size business in smaller communities as this would also help in the growth of the region. Mr. Godin supports the expansion and development of the Bathurst Airport and this will be his priority when the fall legislation session commences.

Présents:

S. Brunet, maire
B. Anderson, conseiller
H. Comeau, maire adjoint
M. Branch, conseillère
S. Roy, conseillère

Absents:

S. Ferguson, conseiller
A.-M. Gammon, conseillère
D. Roy, conseiller
S. Lagacé, conseiller

Fonctionnaires:

T. Branch, directeur municipal adjoint
S. Doucet, secrétaire municipale
T. Pettigrew, ingénieur municipal
R. Langlais, chef des pompiers
G. Pettigrew, directeur des opérations et de la maintenance
C. Lemire, secrétaire municipale adjointe

2. PRÉSENTATIONS

2.1 Député d'Acadie-Bathurst, Yvon Godin

M. Yvon Godin, député d'Acadie-Bathurst, a fait une présentation au conseil municipal. Il a annoncé que Rob Moore était maintenant le nouveau ministre d'État de l'APECA et ministre responsable du Nouveau-Brunswick et de Terre-Neuve-Labrador au sein du conseil des ministres. Il a aussi parlé de l'importance du chemin de fer du CN dans la province et du besoin d'investissement à ce niveau. Il fera des pressions auprès du gouvernement pour que celui-ci soutienne les petites et moyennes entreprises pour aider à la croissance de la région. M. Godin appuie le plan d'expansion de l'aéroport de Bathurst. Il en fera sa priorité dès le début de la session d'automne.

2.2 Acadie-Bathurst Titan - Isabelle Morrier, Director of Operations and Sylvain Couturier, Director of Hockey Operations

Isabelle Morrier presented to Council the new vision for the Titan hockey team and gave details on what the new organization will be doing for the 2014-2015 season. A slide presentation entitled "Titan Nation" unveiled the new vision and logo to Council and the public. She mentioned that this will be a new branding for the Titans and that the hockey organization is looking forward to working hand in hand with the community and the City while promoting the development of the hockey team.

3. ITEMS TO BE ADDED

N/A

4. ADOPTION OF AGENDA

Moved by: Councillor S. Roy

Seconded by: Councillor B. Anderson

That the Agenda be approved as presented.

MOTION CARRIED

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

N/A

2.2 Titan d'Acadie-Bathurst - Isabelle Morrier, directrice des opérations et Sylvain Couturier, directeur général de l'organisation de l'équipe

Isabelle Morrier a présenté au conseil municipal la nouvelle vision du Titan d'Acadie-Bathurst et donné des détails des plans de la nouvelle organisation pour l'année 2014-2015. Une présentation PowerPoint, intitulée « Titan Nation », a été offerte au conseil et au public sur la vision et le logo. Elle a mentionné que ce sera la nouvelle image de marque du Titan et que l'organisation est impatiente de collaborer avec la communauté et la Ville tout en favorisant le développement de l'équipe de hockey.

3. POINTS À AJOUTER

S/O

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Proposé par: S. Roy, conseillère

Appuyé par: B. Anderson, conseiller

Que l'ordre du jour soit approuvé tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

S/O

6. ADOPTION OF MINUTES

6.1 Regular Public Meeting of June 17, 2013

Moved by: Deputy Mayor H. Comeau

Seconded by: Councillor M. Branch

That the minutes of the Regular Meeting of June 17, 2013 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

6.2 Special Public Meeting of July 8, 2013

Moved by: Councillor M. Branch

Seconded by: Deputy Mayor H. Comeau

That the minutes of the Special Public Meeting of July 8, 2013 be approved as circulated.

MOTION CARRIED

7. DELEGATIONS / PETITIONS

N/A

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Séance ordinaire publique du 17 juin 2013

Proposé par: H. Comeau, maire adjoint

Appuyé par: M. Branch, conseillère

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique du 17 juin 2013 soit approuvé tel que distribué.

MOTION ADOPTÉE

6.2 Séance extraordinaire publique du 8 juillet 2013

Proposé par: M. Branch, conseillère

Appuyé par: H. Comeau, maire adjoint

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire publique du 8 juillet 2013 soit approuvé tel que distribué.

MOTION ADOPTÉE

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

S/O

8. FINANCE

8.1 Accounts Payable Totals for June 2013

Moved by: Councillor B. Anderson
Seconded by: Councillor M. Branch

That the accounts payable totals for the month of June 2013 be approved as follows:

Operating - \$928,597.07

Capital - \$172,513.60

Total - \$1,101,110.67

MOTION CARRIED

8.2 Transfer to Sale of Land Reserve Fund

Moved by: Councillor S. Roy
Seconded by: Councillor B. Anderson

That Council approve the transfer of \$40,000 to the Sale of Land Reserve Fund as a result of the sale of Lot 2011-2 located in the Bathurst Industrial Park.

MOTION CARRIED

9. BY-LAWS

10. DRAFT RESOLUTIONS

10.1 Tenders and Proposals

8. FINANCES

8.1 Total des comptes payables pour le mois de juin 2013

Proposé par: B. Anderson, conseiller
Appuyé par: M. Branch, conseillère

Que les comptes payables pour le mois de juin 2013 soient approuvés tels qu'indiqués ci-dessous:

Opération: 928 597,07 \$

Capital: 172 513,60 \$

Total : 1 101 110,67 \$

MOTION ADOPTÉE

8.2 Transfert vers le Fonds de réserve de vente de terrains

Proposé par: S. Roy, conseillère
Appuyé par: B. Anderson, conseiller

Que le conseil municipal approuve le transfert de 40 000 \$ vers le Fonds de réserve de vente de terrains provenant de la vente du lot 2011-2, lequel est situé dans le Parc industriel de Bathurst.

MOTION ADOPTÉE

9. ARRÊTÉS

10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

10.1 Soumissions et propositions

10.1.1 P004-13 - Supply of a Custom Fire Apparatus Platform Truck

Moved by: Deputy Mayor H. Comeau
Seconded by: Councillor M. Branch

That the Proposal P004-13 to Supply of a Custom Fire Apparatus Platform Truck be awarded to Fort Gary Fire Trucks for the amended amount of \$961,760.45 tax included.

MOTION CARRIED

10.1.2 T004-13 - New Sidewalk Tractor

Moved by: Councillor M. Branch
Seconded by: Councillor S. Roy

That the Tender T004-13 for a Sidewalk Tractor be awarded to Saunders Equipment for the amount of \$123,086.38 tax included.

MOTION CARRIED

10.2 Collective Agreement

10.2.1 Local 1282 (Inside Workers)

Moved by: Councillor B. Anderson
Seconded by: Deputy Mayor H. Comeau

WHEREAS the Collective Agreement between the City of Bathurst and C.U.P.E. Local 1282 expired December 31, 2011.

WHEREAS both parties reached an Agreement for the period of January 1, 2012 to December 31, 2016.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that the Collective Agreement for Local 1282 be accepted and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign the necessary contract documents for and on behalf of the City.

MOTION CARRIED

10.1.1 P004-13 - Fourniture d'un camion échelle-plateforme avec nacelle

Proposé par: H. Comeau, maire adjoint
Appuyé par: M. Branch, conseiller

Que la proposition P004-13 de Fort Gary Fire Trucks pour la fourniture d'un camion échelle-plateforme avec nacelle soit acceptée au montant modifié de 961 760,45 \$, taxe incluse.

MOTION ADOPTÉE

10.1.2 T004-13 - Tracteur à trottoir neuf

Proposé par: M. Branch, conseillère
Appuyé par: S. Roy, conseillère

Que la soumission T004-13 de Saunders Equipment pour un tracteur à trottoir soit acceptée et que le contrat leur soit accordé au montant soumis de 123 086,38 \$, taxe incluse.

MOTION ADOPTÉE

10.2 Convention collective

10.2.1 Local 1282 (Cols blancs)

Proposé par: B. Anderson, conseiller
Appuyé par: H. Comeau, maire adjoint

ATTENDU QUE la Convention collective entre la Ville de Bathurst et le Local 1282 du SCFP est arrivée à terme le 31 décembre 2011.

ATTENDU QUE les deux parties ont conclu une entente visant la période entre le 1 janvier 2012 et le 31 décembre 2016.

IL EST DONC RÉSOLU QUE le conseil municipal approuve la Convention collective du Local 1282 et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.2.2 Local 4632 (K.C. Irving Regional Centre Employees)

Moved by: Councillor S. Roy

Seconded by: Councillor B. Anderson

WHEREAS the Collective Agreement between the City of Bathurst and C.U.P.E. Local 4632 expired December 31, 2012.

WHEREAS both parties reached an Agreement for the period of January 1, 2013 to December 31, 2015.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that the Collective Agreement for Local 4632 be accepted and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign the necessary contract documents for and on behalf of the City.

MOTION CARRIED

10.3 In Camera Items

10.3.1 Lease - City of Bathurst and Isabelle Bonnin and Julien Cormier (Librairie Pélagie)

Moved by: Deputy Mayor H. Comeau

Seconded by: Councillor B. Anderson

That Council approve the Lease Agreement between La City of Bathurst and Isabelle Bonnin and Julien Cormier (Librairie Pélagie) discussed in camera on Monday, July 8, 2013 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all related documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

10.2.2 Local 4632 (Employé(e)s du Centre régional K.-C.-Irving)

Proposé par: S. Roy, conseillère

Appuyé par: B. Anderson, conseiller

ATTENDU QUE la Convention collective entre la Ville de Bathurst et le Local 4632 du SCFP est arrivée à terme le 31 décembre 2012.

ATTENDU QUE les deux parties ont conclu une entente visant la période entre le 1 janvier 2013 et le 31 décembre 2015.

IL EST DONC RÉSOLU QUE le conseil municipal approuve la Convention collective du Local 4632 et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

10.3 Questions discutées à huis clos

10.3.1 Bail - La City of Bathurst et Isabelle Bonnin et Julien Cormier (Librairie Pélagie)

Proposé par: H. Comeau, maire adjoint

Appuyé par: B. Anderson, conseiller

Que le conseil municipal approuve la convention de bail entre la City of Bathurst et Isabelle Bonnin et Julien Cormier (Librairie Pélagie) telle que discutée à huis clos le 8 juillet 2013 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

11. NEW BUSINESS

N/A

12. OLD BUSINESS

N/A

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

13.1 Committee Report

13.2 Departmental Update

13.2.1 Operational Services - Summer Projects

Todd Pettigrew gave a departmental update on the following items:

- Construction update for Queen Street
- Construction update for Riverside Drive
- Alternative routes for night of the Fireworks

- Richelieu Park
- Squire Green Park
- Jeux de l'Acadie - Preparations for the 2014 games

- Overlay Program
- Youghall Beach Park - Volleyball Court and Clean up
 - Future road repairs
 - Cross Culvert and Sewer Flushing Program

- Ditching Issues - slope and drainage
- Utility cut repairs

- Sidewalk repairs
- Valve Maintenance Program
- Bosca Buraglia Park - installation of playground equipment
 - Installation of controlled crosswalk at Cunard Street and Harbourview Blvd.

- Coronation Park - Lighting design
- N.B. Trail - Signage and repairs

11. AFFAIRES NOUVELLES

S/O

12. AFFAIRES COURANTES

S/O

13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

13.1 Rapports des comités

13.2 Mise à jour des Services

13.2.1 Services opérationnels - Projet d'été

Todd Pettigrew a fait un survol des projets suivants :

- Travaux sur la rue Queen
- Travaux sur la promenade Riverside
- Routes alternatives pour la nuit des feux d'artifices
- Parc Richelieu
- Parc Squire Green
- Jeux de l'Acadie – Préparation pour l'année 2014
- Programme d'asphaltage
- Parc de la plage Youghall – Terrain de volleyball et nettoyage
- Réfections des routes à prévoir
- Ponceaux transversaux et programme de lavage de canalisations d'égout
- Problèmes de fossés – pente et drainage
- Réparation de tranchées destinées aux services publics
- Réparation de trottoirs
- Programme d'entretien des vannes
- Parc Bosca Buraglia – installation de matériel de terrains de jeux
- Installation de passage pour piétons contrôlé à l'intersection de la rue Cunard et du boulevard Harbourview.
- Parc Coronation – Conception de l'éclairage
- Sentiers NB – Signalisation et réparations

13.3 Mayor's Report

Hospitality Days - July 16th to 21st, 2013

New Brunswick Day - August 5, 2013 at Youghall Beach Park starting at noon

Eco Fair - August 10th, 2013 at La Promenade Waterfront from 10 am to 1 pm

Royal Canadian Legion 50th Anniversary - August 18th, 2013 at 4:00 pm

Various Festivals being held in our Northern region from Miramichi to Restigouche and St-Quentin to the Péninsule acadienne.

In 2014 Bathurst will be host to the Jeux de l'Acadie.

The Smurfit-Stone Public Library invites the community to a Book Launch for author Paul Almond on July 16th at 6:30 pm, at the First United Church.

The Mayor represented the City at the Campbellton Salmon Festival for the celebration of the 10th Anniversary of Canada Winter Games

13.3 Bulletin du maire

Journées Hospitalité – Du 16 au 21 juillet 2013

Fête du Nouveau-Brunswick – Le 5 août 2013 au Parc de la plage Youghall – débute à midi.

Éco-Foire – Le 10 août 2013 à La Promenade Waterfront – de 10 h à 13 h.

50^e anniversaire de la Légion royale canadienne – Le 18 août 2013 à 16 h.

De nombreux festivals ont lieu dans le Nord de la province, de Miramichi à Restigouche, de St-Quentin à la Péninsule acadienne.

Bathurst sera l'hôtesse des Jeux de l'Acadie, édition 2014.

La bibliothèque publique Smurfit-Stone invite la communauté au lancement du livre de Paul Almond qui aura lieu le 16 juillet à 18 h 30 à l'église First United.

Le maire a représenté la Ville au Festival du saumon de Campbellton lors de la célébration du 10^e anniversaire des Jeux d'hiver du Canada.

14. ADJOURNMENT

Moved by: Councillor B. Anderson

Seconded by: Councillor S. Roy

Meeting adjourned at 7:49 p.m.

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par: B. Anderson, conseiller

Appuyé par: S. Roy, conseillère

La séance ordinaire publique est levée à 19 h 49.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

Stephen Brunet
MAYOR/MAIRE

Susan Doucet
CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE